Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 91 (1973)

Heft: 168

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

Download PDF: 19.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 168 – 2057

Bern, Samstag 21. Juli 1973
Berne, samedi 21 juillet 1973

Erscheint täglich,
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours,
les dimanches et jours de fêtes exceptés

91. Jahrgang
91e année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ✆ (031) 61 20 00 – Preise: Kalenderjahr Fr. 35.–, halbjährlich Fr. 21.–, Ausland Fr. 45.– jährlich – Inserate: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ✆ (031) 61 20 00 – Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an – Insertions: Publicitas ✆ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 168 - 21. 7. 1973

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. – Faillites et concordats. – Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). – Registre du commerce (fondations). – Registro di commercio (fondazioni).

Extension du champ d'application de l'Avenant no 1 du 1er janvier 1972 à la Convention collective instituant la Caisse de retraite paritaire de métiers de la construction du canton de Neuchâtel, du 27 novembre 1968.

Kidder, Peabody (Espana) SA in Liquidation, in Zug.

Au Dzakillon S. à r. l., à Fribourg.

S.I. Belelaude SA, à Fribourg.

Fondation en faveur du personnel de Rockwell International SA.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque Commerciale Arabe SA, à Genève.

Avis de produire.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. – Marchi di fabbrica e di commercio 264634 – 264680.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

ACF concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 17 Uhr bzw. Donnerstag 17 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3011 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3011 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 17 heures au plus tard.

Konkurseröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich (1179[1])

Gemeinschuldner: **Dubler Walter**, geboren 1936, von Zürich und Wohlen AG, Speditions-Kaufmann, Am Schanzengraben 13, 8002 Zürich, früher Inhaber der nun gelöschten Einzelfirmen Duwa Internationale Transporte; Duwa Aircargo; Duwa-Transporte.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Juni 1973.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist: bis 27. Juli 1973.

8002 Zürich 2, den 7. Juli 1973 — Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, R. Heusser, Notar-Stv.

Kt. Zürich (1263)

Vorläufige Konkursanzeige

Der Konkursrichter beim Bezirksgericht Zürich hat mit Verfügung vom 17. Juli 1973 über die **HK-Teppich GmbH**, mit Sitz in Zürich 11, Schulstrasse 45, 8050 Zürich, Geschäftsdomizil in 8330 Pfäffikon ZH, den Konkurs eröffnet. Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw., folgt später.

8050 Zürich, den 19. Juli 1973 — Konkursamt Schwamendingen-Zürich: Schaffhauserstrasse 331, K. Schweizer, Notar-Stellvtr.

Kt. Aargau (1247[3])

Gemeinschuldner: **Baumann Fritz**, 1926, Kaufmann, von Bern, wohnhaft in 5042 Hirschthal, Lindengasse 15.
Datum der Konkurseröffnung: 6. Juni 1973 (Art. 191 SchKG).
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 10. August 1973.

5000 Aarau, den 17. Juli 1973 — Konkursamt Aarau

Einstellung des Konkursverfahrens

(SchKG 230)

Suspension de la liquidation

(LP 230)

Kt. Thurgau (1253)

Ueber die Firma **Promonta-Platten AG** in Nachlass-Liquidation in Egnach ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidiums Arbon vom 3. Juli 1973 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Bezirksgerichts Arbon vom 9. Juli 1973 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, die Durchführung des Konkursverfahrens anbegehrt und innert der gleichen Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 1000.– leistet (Nachforderung vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

9315 Neukirch-Egnach, den 16. Juli 1973 — Für das Konkursamt Arbon: Betreibungsamt Egnach

Ct. de Vaud (1252)

La faillite ouverte le 2 juillet 1973 contre **Goy Pierre**, entreprise de terrassements, Suettaz 52, à Nyon, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.

Délai pour demander la continuation de la liquidation en effectuant une avance de frais de fr. 1500.–: le 31 juillet 1973; sinon la faillite sera clôturée.

1260 Nyon, le 16 juillet 1973 — Office des faillites: M. Tavel, préposé

Kollokationsplan - Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (1248)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über **Fuchs Werner**, geboren 1905, von Brienz, Rieterstrasse 27, Zürich 2, unbeschränkt haftender Gesellschafter der im Konkurs befindlichen W. Fuchs & Co. Baugeschäft, Zürich 9, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern bei uns zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von dieser Bekanntmachung an durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a) beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;
b) bei uns: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen, bzw. der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8002 Zürich 2, den 21. Juli 1973 — Konkursamt Enge-Zürich, Bederstrasse 28, R. Heusser, Notar-Stv.

Ct. de Berne (1250)

Etat de collocation et inventaire

Dans la faillite de **David Chauffages S.à r.l.**, Les Pommerats, l'état de collocation et l'inventaire sont déposés à l'office des faillites et peuvent être consultés.

Ils seront passés en force s'ils ne sont pas attaqués jusqu'au 31 juillet 1973 par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite. Les recours et demandes de cession doivent être déposés dans le même délai.

D'autre part, les déclarations de grossiste émises sont révoquées par la présente.

2726 Saignelégier, le 16 juillet 1973 — Office des faillites du district des Franches-Montagnes, Le substitut: M. Borne

Kt. Aargau (1249)

Im summarischen Konkursverfahren über **Kuster Jakob**, 1930, von Engelberg OW, Radio-TV-Center, am Bogen 4, Bremgarten, früher wohnhaft gewesen in Sirnach, Münchwilen, dann in Fahrwangen, Boswil, Bünzen, nun wohnhaft in Zürich, liegen Inventar und Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, Zürcherstrasse 31, bis zum 31. Juli 1973 zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten anhängig zu machen. Beschwerden über die Ausscheidung der Kompetenzstücke und gegen das Inventar sind beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis zum 31. Juli 1973 einzureichen, ansonst diese als anerkannt gelten.

Innert der gleichen Frist sind auch Begehren um Abtretung der Rechte gemäss Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Dritteigentumsrechte schriftlich beim Konkursamt einzureichen, ansonst diese auch als anerkannt gelten.

Die dem Kridaren seinerzeit zur Reparatur gegebenen defekten Apparate sind von deren Eigentümern bis längstens am 16. August 1973 abzuholen, widrigenfalls über die nicht abgeholten Gegenstände unwiderruflich verfügt wird.

5620 Bremgarten, den 16. Juli 1973 — Konkursamt Bremgarten

Graduatoria

(LEF 249–251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Ct. Ticino (1251)

Si rende noto che a contare dal 21 luglio 1973 è depositata presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne visione, la graduatoria nel fallimento della ditta **Interform SA**, Cassarate.

Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte avanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito altrimenti essa si considererà riconosciuta.

6900 Lugano, il 16 luglio 1973 — Ufficio dei fallimenti del 1° circ., Lugano

Schluss des Konkursverfahrens - Clôture de la faillite

(SchKG 268) – (LP 268)

Kt. Aargau (1254)

Das Konkursverfahren über **Bichsel Hansrudolf**, geboren 1929, Fotograf, von Buswil, in Aarau wohnhaft gewesen, nun in Küngoldingen, ist durch Beschluss des Bezirkgerichts Aarau vom 4. Juli 1973 als geschlossen erklärt worden.

5000 Aarau, den 17. Juli 1973 — Konkursamt Aarau

Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) – (LP 195, 196, 317)

Ct. de Vaud (1262)

Par décision du 18 juillet 1973, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite de Mme **Altherr Esther**, produits de beauté, avenue de France 83, à Lausanne, et ordonné sa réintégration dans la libre disposition de ses biens.

1000 Lausanne, le 19 juillet 1973 — Office des faillites du district de Lausanne: H. Rochat, subst.

Nachlassverträge - Concordats - Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(SchKG 295, 296, 300) – (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.
Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Zürich (1257)

Schuldnerin: **Asehmann & Seheller AG**, Brunngasse 18, 8001 Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. iur. Fridolin Allemann, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich.
Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung: 11. Juli 1973.
Dauer der Stundung: 4 Monate.
Gerichtlich bestellter Sachwalter: Rechtsanwalt Dr. Robert P. Umbricht, Talacker 21, 8001 Zürich (Briefadresse: Postfach 102, 8022 Zürich).
Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 11. Juli 1973, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und Beilage der Beweismittel dem Sachwalter bis 10. August 1973 einzugeben.
Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 24. Oktober 1973, 14 Uhr, Restaurant Bahnhofbuffet, 1. Stock, Bahnhofplatz, 8001 Zürich, mit dem Bemerken, dass eventuell an der Gläubigerversammlung auch die Liquidationsorgane zu wählen sind.
Aktenauflage: Die Akten können während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters eingesehen werden.

8001 Zürich, den 18. Juli 1973

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. R. P. Umbricht

Kt. Bern (1255)

Schuldnerin: Frau **Estapé-Wolf Bertha**, Restaurant und Weinhandlung, Dufourstrasse 6, Biel.
Datum der Stundungsbewilligung durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Biel: 9. Juli 1973.
Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate.
Sachwalter: H.-P. Strasser, Bücherexperte, Zentralstrasse 60, 2501 Biel 1.
Eingabefrist: bis 11. August 1973. Die Forderungen sind Wert 9. Juli 1973 beim Sachwalter anzumelden.
Gläubigerversammlung: Montag, den 17. September 1973, um 14 Uhr, im Hotel Touring-de la Gare, Bahnhofstrasse 54, Biel.
Aktenauflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung beim Sachwalter.
Die Schuldnerin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor.

2501 Biel, den 17. Juli 1973

Der Sachwalter:
H.-P. Strasser

Ct. Tieino (1256)

La pretura di Locarno Campagna comuniea di aver eoncesso, con decreto 17 luglio 1973, una moratoria concordataria di quattro mesi, alla debitrice **Belform SA**, Centro piscine, Ascona.
Commissario del concordato: Signor Aldo Zaccheo, commercialista, 6601 Locarno.
Termine per l'insinuazione dei crediti: entro venti giorni dalla presente pubblicazione, con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.
Adunanza dei creditori: martedì 30 ottobre 1973, alle ore 14.30, presso la scrivente pretura, aula no 53.
Esame degli atti: a contare da mercoledì 17 ottobre 1973, presso lo studio del commissario del concordato signor Aldo Zaccheo, Largo Zorzi, Locarno.

6600 Locarno, il 17 luglio 1973

Pretura di Locarno-Campagna

Ct. de Genève (1261)

Le débiteur ci-dessous a obtenu un sursis concordataire de quatre mois.

Les créaneiers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peinde d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Débiteur: **Schupfer R. & Cie**, 110, route de St-Julien, 1228 Plan-les-Ouates GE.
Date du jugement accordant le sursis: 30 juin 1973.
Commissaire au sursis concordataire: Charles Schreiber, avocat, 3, quai du Mont-Blanc, Genève (les productions sont à adresser à l'Etude).
Expiration du délai de produetion: 2 août 1973.
Assemblée des créanciers: le mercredi 10 oetobre 1973, à 10.00 heures, à Genève, place Taconnerie 7, salle des assemblées et des ventes.
Délai pour prendre eonnaissanee des pièces: dès le 30 septembre 1973.

1201 Genève, le 13 juillet 1973

Le Commissaire au sursis:
C. Schreiber

Verlängerung der Nachlass-Stundung

(SchKG 295, Abs. 4)

Kt. Luzern (1258)

Mit Beschluss vom 16. Juli 1973 hat der Amtsgerichtspräsident III Luzern-Stadt, die unter dem 27. März 1973 gewährte Nachlass-Stundungen Kollektivgesellschaft **Hofer-Rothenbühler Josef und Leoni**, und **Hofer-Rothenbühler Josef**, beide Hünenbergring 9, 6000 Luzern, um 2 Monate, d.h. bis 27. September 1973 verlängert.

6000 Luzern, den 17. Juli 1973

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Bachmann + Co
Frankenstrasse 2
6000 Luzern

Rivocazione della moratoria

(LEF 298, 309)

Ct. Tieino (1259)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che la moratoria di quattro mesi concessa con decreto 2 marzo 1973 a scopo di concordato al signor **Conconi Franeo**, Garage Bianco Nero, Vezia è revocata con decisione del 17 luglio 1973.

6900 Lugano, il 17 luglio 1973

Per la pretura di Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Ct. Tieino (1260)

La pretura di Lugano-Distretto avverte che la moratoria a scopo di concordato concessa con decreto 19 gennaio 1973 al signor **Bazzurri Franeo**, Morcote, è revocata con decisione 17 luglio 1973.

6900 Lugano, il 17 luglio 1973

Per la pretura di Lugano-Distretto
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Vaud, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

9. Juli 1973.
Stiftung für angewandte Linguistik, in Zürich 6 (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1973, S. 726). Die Unterschrift von Marie-Louise Bänziger ist erloschen.

9. Juli 1973.
Personalfürsorgestiftung der Firma Ugine-Stahl AG, bisher in Zürich 4 (SHAB Nr. 206 vom 2. 9. 1972, S. 2315). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 21. 6. 1973 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Sitz der Stiftung ist Bachenbülach. Adresse: Weieracherstrasse (bei Ugine-Stahl A.G.).

9. Juli 1973.
Angestellten- und Arbeiter-Unterstützungsfonds der Standard Lack- & Farbenwerke AG., Zürich-Altstetten, in Zürich 9, Stiftung (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1970, S. 1481). Laut vom Bezirksrat Zürich am 26. 4. 1973 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidatin ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

9. Juli 1973.
Wohlfahrtsstiftung für die Angestellten und Arbeiter der Standard Lack- & Farbenwerke AG., Zürich-Altstetten, in Zürich 9 (SHAB Nr. 117 vom 23. 5. 1970, S. 1180). Laut vom Bezirksrat Zürich am 26. 4. 1973 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung wird daher im Handelsregister gelöscht.

9. Juli 1973.
Personalfürsorgestiftung der Tapirama AG, Rümlang/ZH, in Rümlang (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1970, S. 2537). Die Unterschrift von Walter Rietmann ist erlsochen. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Petcr Rietmann, von und in St. Gallen, Präsident des Stiftungsrates.

9. Juli 1973.
Personalfürsorge der Colgate-Palmolive Aktiengesellschaft, in Zürich 1, Stiftung (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1967, S. 1288). Die Unterschrift von Willi Straub ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Robert Schümperli, von Wäldi TG, in Uitikon, Mitglied und Sekretär des Stiftungsrates.

9. Juli 1973.
Personalfürsorgestiftung der Studer & Thomann AG, in Adliswil (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1973, S. 1732). Adresse: Webereistrasse 56/58 (c/o Studer & Thomann AG).

9. Juli 1973.
Personalfürsorgefonds der Firma Kurt Herzog A.G. Zürich, in Zürich 7, Stiftung (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1965, S. 480). Die Unterschrift von Dr. Hermann Walder ist erloschen. Kurt Herzog führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Einzelunterschrift: Doris Herzog, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

9. Juli 1973.
Angestellten-Pensionskasse der Zürcher Ziegeleien, in Zürich 3, Stiftung (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1971, S. 2018). Unterschrift von Dr. Joseph Wilhelm Merten erloschen. Rogcr Deslex, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Willy Kindlimann, von und in Küsnacht ZH, Mitglied des Stiftungsrates.

10. Juli 1973.
Hilfsfonds für die Angestellten der Signum AG Wallisellen, in Wallisellen, Stiftung (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1962, S. 3163). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 23. 5. 1973 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung ist: **Stiftung für die Angestellten der SIGNUM.** Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der «Signum A.-G.», in Wallisellen, bzw. deren Hinterbliebene, insbesondere gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter und Invalidität. Der Stiftungsrat betseht aus vier Mitgliedern.

10. Juli 1973.
Personal-Fürsorgestiftung des Arehitekturateliers Dr. Roland Rohn-Salivsberg, Zürieh, in Zürich 6 (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1960, S. 2455). Laut vom Bezirksrat Zürich am 22. 3. 1973 gefasstem Beschluss ist diese Stiftung gemäss Art. 88 ZGB aufgelöst. Die Liquidation ist durehgeführt. Die Stiftung wird daher iu Handelsregister gelöscht.

10. Juli 1973.
Stiftung für Personalfürsorge der Firmen Karli & Cie., in Zürich 5 (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1960, S. 2563). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 21. 6. 1973 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Stiftung für Personalfürsorge der Firmen Karli.** Die Firmen der Gesellschaften, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lauten neu «Josef Karli, Eisenwaren» und «Josef Karli, Benzin», beide in Zürich. Adresse der Stiftung: Limmatstrasse 117 in Zürich 5 (c/o Josef Karli, Eisenwaren).

10. Juli 1973.
Hilfsfonds für die Arbeiter der Signum AG Wallisellen, in Wallisellen (SHAB Nr. 258 vom 3. 11. 1962, S. 3163), Stiftung. Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 23. 5. 1973 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet: **Stiftung für die Arbeiter der Signum.** Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der «Signum A.-G.», in Wallisellen, bzw. deren Hinterbliebene, insbesondere gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter und Invalidität. Der Stiftungsrat besteht aus vier Mitgliedern.

10. Juli 1973.
Personalfürsorgestiftung der Firma Roll-Teehnik AG, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Seefeldstrasse 116 in Zürich 8 (c/o Roll-Technik A.G.). Datum der Stiftungsurkunde: 10. 5. 1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Roll-Technik A.G.», in Zürich, bei Alter, Krankheit, Unfall bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus drei Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Walter Reber, von Diemtigen BE, Wimmis BE und St. Gallen, in Horn TG, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie Markus Roth, von Erlinsbach, in Zürich, und Marja Thienemann, niederländische Staatsangehörige, in Zürich, beide Mitglieder des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

10. Juli 1973.
Personalfürsorgestiftung der Firma J.E.T. Beton AG, in Kloten, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Flughofstrasse in Kloten (c/o J.E.T. Beton AG). Datum der Stiftungsurkunde: 22. 5. 1973. Zweck: Fürsorge für die Betriebsangehörigen der Firma «J.E.T. Beton AG», in Kloten, wie für die Hinterbliebenen dieser Betriebsangehörigen durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen: an den Betriebsangehörigen im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage; im Falle des Todes des Betriebsangehörigen an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern sowie an die zu Lebzeiten des Betriebsangehörigen von ihm unterhaltenen Personen. Einziges Organ der Stiftung: Stiftungsrat aus drei Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten durch Ulrich Thurnheer, von Berneck, in Maur, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Renate Ammann, von Menziken, in Kloten, und Bruno Stofer, von Mägenwil AG, in Zürich, beide Mitglieder des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift, wobei sie nur mit Ulrich Thurnheer, Präsident des Stiftungsrates, zeichnen dürfen also nicht auch unter sich.

10. Juli 1973.
Stiftung des Schweizerisehen Bierbrauervereins für Wissensehaftliehe Forsehung, in Zürich 1 (SHAB Nr. 156 vom 7. 7. 1962, S. 1983). Die Unterschriften von Dr. Walter Dubach, Dr. Max Wüthrich und Dr. Albert Hauser sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Hürlimann, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Hans Roniger, von Magden und Rheinfelden, in Basel, Quästor des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien (dem Stiftungsrat nicht angehörend): Dr. Martin Wehrli, von Mauren TG, in Uitikon, und Otto Schweizer, von Mogelsberg, in Zürich.

10. Juli 1973.
Personalfürsorgestiftung der Arehitekten-Gemeinsehaft Meier & Sütterlin, in Bülach, Stiftung (Ncueintragung). Adresse: Lindenhofstrasse 8 in Bülach (c/o Architekten-Gemeinschaft Meier & Sütterlin). Datum der Stiftungsurkunde: 17. 5. 1972. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Architekten-Gemeinschaft Meier & Sütterlin», in Bülach, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unserschuldeter Notlage den im Dicnste der Firma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen. Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Oskar Meier, von und in Bülach, Vorsitzender des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Alfred Sütterlin, von Oberwil BL, in Winkel b. Bülach, und Albert Petek, von und in Bülach, beide Mitglieder des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift, wobei beide nur mit Oskar Meier, Vorsitzender des Stiftungsrates, zeichnen dürfen, also nicht auch unter sich.

11. Juli 1973.
Fürsorgefonds für die Angestellten und Arbeiter der Firma Agence Américaine Zürieh AG, Zürieh, in Zürich 8, Stiftung (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1970, S. 400). Die Unterschrift von Ernst Wilhelm Leuthold ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift Auguste Seiz-Hauck, von Rheineck, in Erlenbach ZH, Vizepräsidentin des Stiftungsrates, und Erhard Ulrich, von Waltalingen, in Dübendorf, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates. Präsident Franz Carl Seiz oder Vizepräsidentin Auguste Seiz-Hauck führen Kollektivunterschrift mit dem Protokollführer Erhard Ulrich.

11. Juli 1973.
Personalfürsorgestiftung der Firma Chemitex AG., Zürieh, in Zürich 1 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1971, S. 296). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 23. 5. 1973 wurdc die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name der Stiftung ist **Personalfürsorgestiftung der Jean Stutz Holdlng AG.** Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der von der «Jean Stutz Holding AG», in Baar ZG, verwalteten Gesellschaften, insbesondere der «Chemitex AG», in Zürich, und der mit dieser wirtschaftlich verbundenen Unternehmungen, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienst der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowic ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden.

11. Juli 1973.
Personalfürsorgestiftung der Firma Bachofen & Co, Uster, in Uster (SHAB Nr. 110 vom 11. 5. 1968, S. 1017). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 6. 6. 1973 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet **Personalstiftung der Bachofen AG, Uster.** Sie bezweckt die Vorsorge bzw. Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Bachofen AG», in Uster, sowie allenfalls weiterer mit dieser wirtschaftlich eng verbundener Unternehmungen und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod.

11. Juli 1973.
Rordorfscher Familienfonds, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Toblerstrasse 76 a, in Zürich 7 (bei Dr. Jürg Rordorf). Datum der Stiftungsurkunde: 21. 5. 1973. Zweck: Verwendung des Ertrages des geistlichen Fonds für Stipendien an Mitglieder der Rordorfschen Familienfonds-Gesellschtft, bzw. an Kinder dieser Mitglieder zwecks Studiums der Theologie; Verwendung des Ertrages des weltlichen Fonds für Stipendien an Kinder von Mitgliedern der Rordorfschen Familienfonds-Gesellschaft zwecks Erlernung eines Berufes. Die Stiftungsurkunde enthält nähere Bestimmungen wie der Ertrag der beiden vorgenannten Fonds weiter verwendet werden soll. Organe der Stiftung: Rordorfsche Familienfonds-Gesellschaft und Familienrat aus sechs Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Quästor und Aktuar des Familienrates zeichnen kollektiv zu zweien. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Jürg Rordorf, von und in Zürich, Präsident des Familienrates; Prof. Dr. Willy Rordorf, von Zürich, in Neuenburg, Vizepräsident des Familienrates; Rudolf Rordorf, von Zürich, in Maur, Quästor des Familienrates, und Walter Rordorf, von Zürich, in Männedorf, Aktuar des Familienrates.

11. Juli 1973.
Personalfürsorgestiftung der Firma Beer Grill Original, A. Gubser, Zürich, in Zürich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Luchswiesenstrasse 217 in Zürich 12 (c/o «Beer-Grill-Original», A. Gubser). Datum der Stiftungsurkunde: 29. 3. 1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Beer-Grill-Original', A. Gubser», in Zürich, bei Alter, Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit bzw. bei deren Ableben für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus 3 bis 5 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Albert Gubser, von Quarten, in Stäfa, Vorsitzender des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift, sowie Werner Stucki, von Konolfingen, in Oetwil an der Limmat, Mitglied und Protokollführer des Stiftungsrates, und Berti Gubser-Huber, von Quarten, in Stäfa, Mitglied des Stiftungsrates, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

9. Juli 1973. Stiftung.
Stiftung Fritz C. Rupp Aarberg, in Aarberg (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1965, S. 3960). Die Unterschrift von Dr. Bernhard Barraud ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Hans Liechti, von Landiswil, in Aarberg.

11. Juli 1973.
Fürsorgefonds der Firma Müller & Co. in Aarberg, in Aarberg, Stiftung (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1947, S. 1207). Die Unterschrift des Stiftungsratspräsidenten Hans Müller ist erloschen. Die Stiftung wird nun durch Kollektivunterschrift zu zweien von Dr. Heinz Winzenried, von Belp und Bern, in Stettlen BE, Präsident, und Bianchito Cervini, von und in Aarberg, Mitglied des Stiftungsrates, vertreten.

Bureau Biel

13. Juli 1973.
Fürsorgefonds der Wüthrich & Carrel A.G., in Biel (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1970, S. 572). Die Stiftungsurkunde wurde abgeändert. Publikationspflichtige Tatsachen wurden davon nicht betroffen.

Bureau de Moutier

13 juillet 1973.
Caisse de retraite en faveur du personnel de l'Hôpital du district de Moutier, à Moutier. Sous ce nom, il a été constitué par acte authentique du 9 juillet 1973 une fondation qui a pour but d'assurer la prévoyance des collaborateurs de l'hôpital du district de Moutier et leurs survivants contre les conséquences économiques de la vieillesse et de la mort, ainsi que l'invalidité. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de 4 à 6 membres. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président Charles Deroche, de Lommiswil, à Moutier, et de la secrétaire du conseil de fondation Jeannette Clémençon née Marti, de Courroux, à Moutier. Adresse: Hôpital du district de Moutier, Château 30.

Bureau Nidau

13. Juli 1973.
Personalfürsorgestiftung der ESSA Maschinenfabrik AG, in Brügg (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1970, S. 515). Hubert A. Courvoisier und Dr. Gottlieb Lüscher sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident: René Haag und neuer Vizepräsident: Hugo E. Aeberhardt; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Neues Mitglied: Robert Lötscher, von Escholzmatt, in Aegerten. Er ist gleichzeitig Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien. Der bisherige Sekretär Georg Scherz ist nun Mitglied und wohnt in Büetigen, er zeichnet nach wie vor kollektiv zu zweien.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

9. Juli 1973.
Stiftung der Chr. Gerber Söhne AG, in Grosshöchstetten. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 23. Mai 1973 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen und Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderen Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufgekommen ist; an den Arbeitnehmer für die Schulung oder berufliche Ausbildung seiner Kinder; für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtshäusern oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals. Die Stiftung kann solche Einrichtungen auch selbst erwerben oder herstellen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat, der 3 bis 5 Mitglieder umfasst. Ein Mitglied des Stiftungsrates muss dem Kreis der begünstigten Arbeitnehmer der Chr. Gerber Söhne AG angehören. Die Stiftungsrat bezeichnet die Kontrollstelle. Niklaus Gerber, von Langnau i. E., in Grosshöchstetten, ist Präsident, und Ulrich Gerber, von Langnau i. E., in Grosshöchstetten, Vizepräsident. Sie zeichnen einzeln. Domizil: im Büro der Chr. Gerber Söhne AG Grossmetzgerei Grosshöchstetten.

Luzern – Lucerne – Lucerna

12. Juli 1973.
Pfarreiheim Reussbühl, in Reussbühl, Gemeinde Littau (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1971, S. 1778). Dr. Adolf Walker ist als Vizepräsident des Stiftungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident ist Josef Felber, von und in Littau. Präsident, Vizepräsident und Rechnungsführer führen Kollektivunterschrift zu zweien.

12. Juli 1973.
Wohlfahrtsstiftung für die Arbeiter der A.G. Ziegelwerke Horw-Gettnau-Muri, in Horw (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1966, S. 2525). Dr. Hans Schnyder von Wartensee ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ing. Franz Erni, von Nebikon, in Thayngen.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

10. Juli 1973.
Personalstiftung der Trattoria AG, in Kerns. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin und deren Angehörige und Hinterbliebenen sowie für Personen, die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Die Verwaltung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern. Dieser bezeichnet auch eine Kontrollstelle. Die Mitglieder des Stiftungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Es sind dies Walter Röthlin, von und in Kerns, Präsident; Hans-Rudolf Marfurt, von Nottwil LU, in Küssnacht a. R., und Werner Röthlisberger, von Langnau i. E., in Wanzwil. Domizil: c/o Trattoria AG, Laufholz.

Zug – Zoug – Zugo

13. Juli 1973.
Fürsorge-Stiftung Geb. Füs. Bat. 48, in Zug, Unterstützung hilfsbedürftiger Wehrmänner, die im Geb. Füs. Bat. 48 eingeteilt sind oder darin Dienst leisten oder geleistet haben (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1970, S. 1423). Major Eugen Fabel, Vorsitzender und Hptm. Bernhard Bächler sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Major Josef Auf der Maur, von Schwyz, in Zug, als Vorsitzender, und Oblt. Franz Inderbitzin, von Schwyz, in Neu-Allschwil, als Rechnungsführer.

13. Juli 1973.
Angestellten-Pensionskasse der Verzinkerei Zug A.-G., in Zug, Förderung der Fürsorge für die Angestellten bzw. deren Hinterlassenen der Verzinkerei Zug A.-G., oder ihres Rechtsnachfolgers. Stiftung (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1970, S. 1651). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 11. Dezember 1972 und bestätigt durch Entscheid des Regierungsrates des Kantons Zug vom 12. März 1973 ist diese Stiftung aufgelöst. Uebernahme durch die Nachstehend eingetragene «Pensionskasse der Verzinkerei Zug A.G.», in Zug. Die Liquidation ist beendet; die Stiftung wird im Handelsregister gelöscht.

13. Juli 1973.
Arbeiter-Pensionskasse der Verzinkerei Zug A.G., in Zug, Fürsorge für die Arbeiter der Stifterfirma sowie für ihre Angehörigen und Hinterlassenen durch Gewährung von Versicherungsleistungen im Alter usw., Stiftung (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1970, S. 1651). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 12. Dezember 1972 und bestätigt durch Entscheid des Regierungsrates des Kantons Zug vom 12. März 1973 ist diese Stiftung aufgelöst. Uebernahme durch die Nachstehend eingetragene «Pensionskasse der Verzinkerei Zug A.G.». in Zug. Die Liquidation ist beendet, die Stiftung wird im Handelsregister gelöscht.

13. Juli 1973.
Pensionskasse der Verzinkerei Zug A.G., in Zug. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 2. Mai 1973 eine Stiftung. Sie ist entstanden durch den Zusammenschluss der beiden von der Verzinkerei Zug A.G., in Zug, errichteten Stiftungen «Arbeiter-Pensionskasse der Verzinkerei Zug A.G.» und «Angestellten-Pensionskasse der Verzinkerei Zug A.G.», in Zug. Zweck: Förderung der Fürsorge für die Arbeitnehmer bzw. deren Hinterlassenen der Verzinkerei Zug AG oder ihres Rechtsnachfolgers. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus neuen Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Kollektivunterschrift vertreten durch: Rudolf H. Hotz, von Zürich, in Baar, Präsident; Rinaldo Rossi, von Camorino TI, in Zug, Vizepräsident; Richard Baltensberger, von Hochfelden ZH, in Baar; Heinrich Brunner, von Oberengstringen ZH, in Zug; Herbert Eichenberger, von Trub BE, in Allenwinden, Gemeinde Baar, und Fritz Schmucki, von Hinwil und Eschenbach SG, in Baar, alle Mitglieder des Stiftungsrates. Domizil: Industriestrasse (c/o Stifterfirma).

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

10 juillet 1973.
Fondation Maurice Sandoz, à Fribourg (FOSC du 21. 6. 1969, Nº 142, p. 1444). Nouvelle adresse: 1, rue Fries, chez Me J. A. Andrey, notaire.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

6. Juli 1973.
Wohlfahrts- und Personalvorsorgefonds der Speditions AG, in Basel (SHAB Nr. 56 vom 8. 3. 1969, S. 525). Durch Urkunden vom 22. Mai und 26. Juni 1973 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 6. Juni und 5. Juli 1973 das Stiftungsstatut geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Versicherungskasse der Speditions AG.** Unterschrift Dr. Hans Peter Schmid, Kuratoriumsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Peter Gloor, von und in Basel, Kuratoriumsmitglied. Unterschrift Emil Paravicini, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Detlef Sixel, brasilianischer Staatsangehöriger, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

6. Juli 1973.
Pensionsstiftung für die Arbeiterschaft der Thomi & Franck AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1971, S. 2583). Durch Urkunde vom 20. Juni 1973 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. Juli 1973 die Stiftungsurkunde geändert. Name der Stiftung nun: **Personalvorsorgestiftung der Thomi & Franck AG Basel.** Zweck nun: Vorsorge jeder Art für die Arbeitnehmer beiderlei Geschlechts und deren Hinterbliebene der Firma Thomi & Franck AG, sowie der echten Tochtergesellschaften der Stifterfirma. Unterschrift Bruno Schäublin, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Werner Leibundgut, Geschäftsführer, zeichnet zu zweien, jedoch nicht mit Hans Stücklin.

9. Juli 1973.
Paritätische Personalfürsorgestiftung der BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG und ihrer Tochtergesellschaften, in Basel (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1967, S. 4218). Unterschrift Dr. Darius Weber, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen.

9. Juli 1973.
Personalfürsorgestiftung der BLG, Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG und ihrer Tochtergesellschaften, in Basel (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1967, S. 4218). Unterschrift Dr. Darius Weber, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

9. Juli 1973.
Versicherungskasse des Personals der Firma Transvalor AG Basel, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 157 vom 7. 7. 1956, S. 1772). Unterschriften Charles Gaston Renaud, Stiftungsratspräsident, und Ernest Etter, Stiftungsratsvizepräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Jakob Scheidegger, von Basel, in Oberwil BL, Stiftungsratspräsident, und Werner Meyer, von Riehen, in Basel, Stiftungsratsvizepräsident. Jean-Pierre Banderet, Stiftungsratssekretär, zeichnet nun uneingeschränkt zu zweien.

9. Juli 1973.
Personalvorsorgestiftung der Firma Grauwiler, Federer Fleisch AG, in Basel, Feldbergstrasse 100 (bei der Stifterfirma), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 28. Mai 1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Hinterbliebene durch Gewährung von periodischen oder einmaligen Unterstützungen: an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst, Arbeitslosigkeit oder unverschuldeter Notlage; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten, die Nachkommen und die Eltern, sowie an die zu Lebzeiten des Arbeitnehmers von ihm unterhaltenen Personen. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen die Stiftungsratsmitglieder: Peter Grauwiler, von Basel und Lausen, in Basel, Präsident, und Peter Vettiger, von Goldingen, in Therwil.

9. Juli 1973.
St. Elisabethenheim, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 252 vom 27. 10. 1951, S. 2667). Durch Urkunde vom 14. Juni 1973 wurde das Stiftungsratsstatut mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 19. Juni 1973 geändert. Stiftungsrat nun: 3 bis 7 Mitglieder. Unterschriften Pfr. Franz Blum, Stiftungsratspräsident; Martha Walz-Birrer und Martha Philipp, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Pfr. Alois Vogt, von Allschwil, in Basel, Präsident; Gemma Mensch-Nobile, von und in Basel; Martha Bösch-Kaufmann, von und in Basel; Vally Altermatt-Schmid, von und in Basel, und Ruth Abt-Hettiger, von und in Basel, alle Stiftungsratsmitglieder.

10. Juli 1973.
Fürsorgefonds der Firma Gustav Brändlin, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1973, S. 1593). Nachdem die Wehrsteuerverwaltung Basel-Stadt der Löschung zugestimmt hat, wird die Stiftung gelöscht.

10. Juli 1973.
Stiftung der BLG Basler Lagerhaus- und Speditionsgesellschaft AG, in Basel (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1967, S. 4218). Unterschrift Dr. Darius Weber, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

10. Juli 1973.
Personalfürsorgestiftung des Vereins Freundinnen junger Mädchen Sektion Basel-Stadt, in Basel, Steinengraben 69 (beim Stiftverein), neue Stiftung. Datum der öffentlichen Urkunde: 22. Juni 1973. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer des Stiftervereins sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall oder Invalidität. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Beatrice Bearth-Boehringer, von Basel und Somvix, in Basel, Präsidentin; Ursula Buxtorf-Steiger, von Basel und Muttenz, in Muttenz, und Elise Plüss, von Vordemwald, in Basel, alle mit Unterschrift zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

10. Juli 1973.
Stiftung Elco, in Allschwil (SHAB Nr. 164 vom 15. 7. 1972, S. 1880). Als weiteres Mitglied des Stiftungsrates wurde gewählt: Otto Brogle, von und in Basel; er zeichnet kollektiv zu zweien. Paul Koelliker-Keller, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Stiftungsrates und der bisherige Präsident Werner Frey verbleibt als Mitglied im Stiftungsrat: beide zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien.

10. Juli 1973.
Stiftung J. G. Liechti, in Neu-Allschwil, Gemeinde Allschwil (SHAB Nr. 164 vom 15. 7. 1972, S. 1880). Aus dem Stiftungsrat ist das Mitglied Werner Frey-Scholtz ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

10. Juli 1973.
Personalfürosrgestiftung der Firma Risi-Nahrungsmittel AG, in Oberwil BL (SHAB Nr. 222 vom 21. 9. 1968, S. 2043). Aus dem Stiftungsrat sind Rudolf Tanner, Präsident, und Elisabeth Gürtler-Tanner, Mitglied, ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Meinrad Oswald, als Präsident, und Margrit Oswald, als Mitglied, beide von Rapperswil SG, in Steinhausen ZG.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

9. Juli 1973.
Personalfürsorgestiftung der Firma Georg Neck, Garage Enge, in Schaffhausen (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1966, S. 78). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 3. Mai 1973 und mit Zustimmung der Gemeindedirektion des Kantons Schaffhausen vom 20. Juni 1973 wurden die Stiftungssatzungen geändert. Der Stiftungsname lautet neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma Neck AG.** Der Sitz wurde nach Neuhausen am Rheinfall verlegt, Berbiceweg 12, bei der Stifterfirma.

12. Juli 1973.
Angestellten-Pensionskasse der Firma Carl Maier & Cie., Schaffhausen, in Schaffhausen (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1967, S. 1035). Die Stiftungsratsmitglieder Dr. Edwin Biedermann, von Zürich, in Schaffhausen, und Ernst Pletscher, von Schleitheim, in Schaffhausen, führen jetzt Kollektivunterschrift zu zweien.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

9. Juli 1973.
Personalversicherungskasse der Federnfabrik und Apparatebau AG Kaltbrunn, in Kaltbrunn, Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1966, S. 1985). Die Unterschriften von Josef Beat Zahner, Präsident, und Eugen Schöbi-Giger, Stiftungsratsmitglied, sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Paul Blöchlinger, von Goldingen, in Uznach, Präsident, und Karl Zahner-Annen, von und in Kaltbrunn; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Juli 1973.
Personalhilfsfonds der Federnfabrik & Apparatebau A.-G. Kaltbrunn, in Kaltbrunn, Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 18. 6. 1966, S. 1985). Die Unterschriften von Josef Beat Zahner, Präsident, und Eugen Schöbi-Giger, Stiftungsratsmitglied, sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Paul Blöchlinger, von Goldingen, in Uznach, Präsident, und Karl Zahner-Annen, von und in Kaltbrunn; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

9. Juli 1973.
Alters- und Unterstützungskasse der Wollweberei Rüti AG, Zweigniederlassung Tuchfabrik Sevelen, in Sevelen, Stiftung (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1970, S. 2127). Geschäftsdomizil: Gadretsch.

10. Juli 1973.
Gemeinsame Fürsorgestiftung der Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft und der Allgemeinen Versicherungs-Gesellschaft Helvetia, in St. Gallen (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1971, S. 2019). Die Unterschriften von Rudolf Wild, Präsident des Stiftungsrates, und Arthur Künzler sind erloschen. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Dr. Hans Rudolf Suter ist nun Präsident des Stiftungsrates und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Dr. Oskar Rhiner; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Bruno Leippold, von Niederglatt ZH, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald.

10. Juli 1973.
Fürsorgekasse der Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen, in St. Gallen, Stiftung (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1971, S. 2584). Die Unterschriften von Arthur Künzler und Ella Herbener sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Bruno Leippold, von Niederglatt ZH, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, und Alfons Spirig, von Widnau, in St. Gallen.

10. Juli 1973.
Fürsorgestiftung für das Personal der schweizerischen Generalagenturen der Helvetia Schweizerische Feuerversicherungs-Gesellschaft, in St. Gallen (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1971, S. 2019). Die Unterschriften von Rudolf Wild, Präsident, und Arthur Künzler, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Das bisherige Stiftungsratsmitglied Dr. Hans Rudolf Suter ist nun Präsident und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Jörg Brügger, von Churwalden, in Teufen AR; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivunterschrift zu zweien wurde ferner erteilt an Bruno Leippold, von Niederglatt ZH, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald.

11. Juli 1973.
Wohlfahrtsstiftung der St. Gallischen Creditanstalt St. Gallen, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. Juli 1973 eine Stiftung. Zweck: allgemeine Personalwohlfahrt der Stifterfirma durch Erbringung von Leistungen im Interesse und anstelle der Stifterfirma. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern, sowie Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsratsmitglieder Victor Widmer, von Ettiswil LU, Präsident, und Dr. Peter Saxer, von St. Gallen und Altstätten, Vizepräsident, beide in St. Gallen, sowie Konrad Hanimann, von und in Mörschwil. Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Marktplatz 1.

11. Juli 1973.
Personalfürsorgestiftung der Firma Rechen-Center Rapperswil Aktiengesellschaft, in Rapperswil (SHAB Nr. 146 vom 24. 6. 1972, S. 1670). Die Unterschrift von Max W. Schmid, Vizepräsident und Vertreter der Stifterfirma, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat als Vertreter der Stifterfirma gewählt Franz Josef Nell, von Göschenen, in Zürich, Vizepräsident. Je ein Vertreter der Stifterfirma und des Personals zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Geschäftsdomizil: bei der Stifterfirma, Untere Bahnhofstrasse 11.

13. Juli 1973.
Fürsorgestiftung der Firma Hofstetter & Co. AG., in Krummenau (SHAB Nr. 122 vom 26. 5. 1973, S. 1534). Die Unterschrift des Stiftungsratsmitgliedes Karl Hofstetter-Jenny ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Kornelius Bonelli, von Weisslingen, in Krummenau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Graubünden – Grisons – Grigioni

12. Juli 1973.
Personalfürsorgestiftung der J. Gestle Aktiengesellschaft Chur, in Chur (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1970, S. 2538). Giusep Demund, Kassier, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Stiftungsrat ist Otto Rösli, von Pfaffnau, in Chur; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

11. Juli 1973.
Personalfürsorgestiftung der Gebrüder Müller AG Schloss Gachnang, in Gachnang (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1961, S. 216). Heinz Müller-Jörg, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hans Jakob Altwegg, von Hessenreuti, in Frauenfeld, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

12. Juli 1973.
Personalfürsorgestiftung der Firma Arthur Schmid, in Romanshorn (SHAB Nr. 266 vom 13. 11. 1965, S. 3577). Max Anderegg, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Edwin Ehrensperger, von Zürich, in Salmsach, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau d'Aigle

11 juillet 1973.
Fondation de prévoyance de la société anonyme Galeries Commerciales Au Louvre Aigle S.A., à Aigle. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique dressé le 15 juin 1973, une fondation. Elle a pour but d'assister les membres du personnel de la société anonyme Galeries Commerciales Au Louvre Aigle S.A. et en particulier d'aider les employés et autres salariés de la fondatrice, ainsi que leurs familles, à faire face aux conséquences économiques résultant notamment de l'âge, du décès, de la maladie, de l'invalidité, du chômage ou de toutes autres causes non fautives de dénuement. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé de 3 membres, nommés par le conseil d'administration de la maison fondatrice. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil de fondation. Celui-ci est composé de: Emma Epiney, présidente, d'Ayer VS, à Aigle; Jean Epiney, vice-président, d'Ayer VS, à Choulex GE, et André Epiney, secrétaire, d'Ayer VS, à Aigle. Adresse de la fondation: Aigle, rue de la Gare, en les locaux de la société anonyme Galeries Commerciales Au Louvre Aigle S.A.

Bureau d'Aubonne

11 juillet 1973.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison E. Dufour et Cie S. à r. l., à Aubonne (FOSC du 26. 1. 1952, p. 244). Ont été désignés: secrétaire, Irène Bélaz, de Mont-la-Ville, à Aubonne; caissier, Guy Dufour, de Montreux, à Aubonne. Paul Gfeller et Albert Cruchon ne font plus partie du comité et leurs pouvoirs sont éteints. La fondation est engagée par la signature individuelle du président ou signature collective à deux du secrétaire et du caissier.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel

6 juillet 1973.
Fondation H. Tempelhof, à Neuchâtel (FOSC du 17. 4. 1965, Nº 89, p. 1208). Le conseil de fondation est actuellement composé de: Hermann Tempelhof, président (déjà inscrit); Fritz Märki, secrétaire (déjà inscrit comme membre), et Blanche Tempelhof, de Corcelles-Cormondrèche, à Cortaillod, membre, lesquels signent collectivement à deux. Les pouvoirs conférés à Walter Zahnd, secrétaire, sont éteints par suite de démission.

6 juillet 1973.
Fondation Fael, à Saint-Blaise (FOSC du 8. 1. 1955, Nº 6, p. 83). Par acte du 14 juin 1973 et conformément à un arrêté du Conseil d'Etat de la République et canton de Neuchâtel du 22 août 1972, la fondation a modifié sa dénomination qui sera désormais: **Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Fael S.A.,** ainsi que ses statuts. La fondation a pour but de venir en aide aux employés et ouvriers de «Fael S.A.», en cas de vieillesse, maladie, invalidité, accident, chômage et à leur famille en cas de décès. La fondation est administrée par un conseil de 3 membres ou plus (au lieu de 3 à 5 membres). Par suite de démission, Frédéric Jost, Raymond Jacot et Arnaldo Anzovino ne sont plus membres du conseil; leur signature est radiée. Sont nommés membres du conseil: Charles-Antoine Hotz, de Baar et Neuchâtel, à Colombier, président; Charles-Arthur Fovanna, de Fleurier, à Saint-Blaise, vice-président, et Jean Egger, d'Adelboden, à Marin, commune de Marin-Epagnier, secrétaire; tous avec signature collective à deux. Adresse: dans les bureaux de «Fael S.A.», rue de la Musinière 17 (ancienne appelation de la rue «route de Berne»).

6 juillet 1973.
Fondation de la Société neuchâteloise des corps enseignants secondaire, professionnel et supérieur, à Neuchâtel, accorder des prêts et des secours aux membres de la société (FOSC du 22. 7. 1972, Nº 170, p. 1952). Par arrêté du Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel du 20 juillet 1971 et par décision du Département de Justice du 4 juin 1973, l'acte de fondation a été revisé. Désormais, entre en ligne de compte comme bénéficiaires, non seulement toutes les personnes qui, au 10 février 1951, étaient membres de l'association, mais tous les membres des corps enseignants secondaire, professionnel et supérieur, régulièrement nommés, ainsi que les retraités; les prêts ou les secours sont d'un montant maximum de fr. 3000. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation d'au moins 7 membres (au lieu de 7). Il est actuellement composé de: Werner-Gustavo Keller, de Bâle, à Peseux, président; John Nussbaum, (déjà inscrit), vice-président; Jean-Henri Grieshaber, de et à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Robert Gerber (déjà inscrit), trésorier; Gabrielle-Hélène Berthoud (déjà inscrite), membre; Claude Bron (déjà inscrit), membre; Charles Héritier (déjà inscrit), membre; Jean-Pierre Mouchet (déjà inscrit comme secrétaire), membre; Pierre Alfred-Eric Robert-Tissot (déjà inscrit comme président), membre; Maurice-Etienne Jacot-Descombes, de Le Locle, et La Chaux-du-Milieu, à Le Locle, membre.

Genf – Genève – Ginevra

6 juillet 1973.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Banque Commerciale SA, à Genève (FOSC du 25. 11. 1972, p. 3044). Les pouvoirs de Thomas Neher sont radiés. Francis Rapin, de Corcelles-près-Payerne VD, à Meinier, membre du conseil, signe collectivement à deux.

6 juillet 1973.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de l'entreprise Edmond Desjacques, à Thônex, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 20 juin 1973. But: venir en aide aux membres du personnel de l'entreprise en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident, de chômage, et en cas de décès, aux membres de la famille de la personne décédée. Administration: conseil de deux membres au moins. Signature: collective d'Edmond Desjacques, de Presinge, à Thônex, président, et Pierre-Claude Lattion, de Troinex, à Veyrier, secrétaire, tous deux membres du conseil. Adresse: 91, rue de Genève, chez Edmond Desjacques.

6 juillet 1973.
Fondation Doret (Genève), à Genève (FOSC du 22. 3. 1969, p. 639). Les pouvoirs de Louis Braschoss sont radiés. Claire-Anne Braschoss, de et à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

6 juillet 1973.
Fondation Fiduead, à Genève (FOSC du 11. 12. 1971, p. 2988). Acte de fondation modifié le 6 juin 1973. Administration: conseil de neuf membres.

6 juillet 1973.
Caisse de pensions en faveur des employés des Usines Jean Gallay SA, à Genève, fondation (FOSC du 12. 12. 1970, p. 2835). Les pouvoirs de Louis Gallay sont radiés. Signature collective à deux d'Ami Jornod, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Jean-Pierre Fischer, nommé secrétaire; Alain Schaeffer, de France, à Divonne-les-Bains (Ain, France); Hugo Schlurick, de et à Genève, et André Reymond, de Gimel VD, à Genève, tous membres du conseil.

6 juillet 1973.
Fonds de prévoyance en faveur du personnel ouvrier des Usines Jean Gallay SA, à Genève, fondation (FOSC du 19. 12. 1970, p. 2890). Les pouvoirs de Louis Gallay sont radiés. Signature collective à deux d'Ami Jornod, jusqu'ici secrétaire, nommé président, et Jean-Pierre Fischer, de Hottwil AG, à Genève, secrétaire, tous deux membres du conseil.

6 juillet 1973.
Caisse de l'assurance vieillesse et décès de Hispano-Suiza (Suisse) SA, à Genève, fondation (FOSC du 14. 12. 1968, p. 2712). Acte de fondation modifié le 12 juin 1973. Nouveau nom: **Caisse de pensions de Hispano-Suiza (Suisse) SA, Hispano-Oerlikon (Genève) SA et Verntissa SA.** But: venir en aide aux employés et ouvriers des entreprises en cas de vieillesse, d'invalidité et, en cas de décès, aux membres de l'employé ou ouvrier décédé.

6 juillet 1973.
Fondation de prévoyance en faveur du personnel de ICN International Chemical & Nuclear SA et des sociétés affiliées, à Genève, nouvelle fondation. Date de l'acte constitutif: 12 avril 1973. But: venir en aide aux membres du personnel de la fondatrice et des sociétés affiliées en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accident, de chômage et, en cas de décès, aux membres de la famille de la personne décédée. Administration: conseil de deux membres au moins. Signature: collective à deux de Ben J. Knulst, des Pays-Bas, à Wilrijk (Anvers, Belgique), président; Hans Thierstein, de Bowil BE, à Plan-les-Ouates, vice-président; Hans-Peter Sauser, de Sigriswil BE, à Lancy, secrétaire; Jean-Paul Burnet, de France, à Annemasse (Haute-Savoie, France), et Ernest Schneider, de Wädenswil ZH, à Onex, tous membres du conseil. Adresse: 9, rue Boissonnas, chez ICN International Chemical & Nuclear SA.

6 juillet 1973.
Fondation luthérienne pour la recherche oecuménique, à Genève, fondation ecclésiastique (FOSC du 17. 8. 1968, p. 1793). Acte de fondation modifié le 1er décembre 1972. Nouveau siège: Grand-Saconnex. Les pouvoirs de Warren Anderson Quanbeck, Rudolf Weeber et Peter Brunner sont radiés. Bela Lesko, membre du conseil, a été nommé 2e vice-président; il continue à signer collectivement avec le président. Werner Gensichen, de RFA, à Heidelberg (Bade-Wurtemberg, RFA), et Ezra Gebremehdin, d'Ethiopie, à Addis-Abeba (Ethiopie), membres du conseil, signent chacun d'eux collectivement avec le président. Adresse: 150, route de Ferney.

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Extension

du champ d'application de l'Avenant no 1 du 1er janvier 1972 à la Convention collective instituant la Caisse de retraite paritaire de métiers de la construction du canton de Neuchâtel, du 27 novembre 1968

L'arrêté du Conseil d'Etat de la République et canton de Neuchâtel du 6 mars 1973 modifiant celui qui donne force obligatoire à la convention mentionnée en titre a été approuvé par le Conseil fédéral en date du 19 juin 1973.

Il est publié, avec le texte de l'avenant, dans la Feuille officielle de la République et canton de Neuchâtel, du 25 juillet 1973. (A 469)

Département de l'industrie de la
République et canton de Neuchâtel

Kidder, Peabody (Espana) SA in Liquidation, in Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Juli 1973 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Paul Gmür, Löwenstrasse 1, Zürich 1, anzumelden. (A467[2])

8000 Zürich, den 13. Juli 1973 Der Liquidator

Au Dzakillon S.à r.l., à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 823, 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée extraordinaire des associés du 9 juillet 1973 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 15 août 1973, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains de la liquidatrice, Madame Marthe Trinkle, Rue de Lausanne 45, 1700 Fribourg. (A466[1])

1700 Fribourg, le 16 juillet 1973 La liquidatrice

S.I. Belclaude SA, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 10 juillet 1973 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 20 août 1973, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, Maître Jean Aloys Andrey, notaire, Rue Fries 1, 1700 Fribourg. (A465[1])

1700 Fribourg, le 16 juillet 1973 Le liquidateur

Fondation en faveur du personnel de Rockwell International SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'article 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez Rockwell International SA.

Les créanciers et ayants droits éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais, mais au plus tard le 30 septembre 1973, auprès de Rockwell International SA, 6, rue du Simplon, Genève. (A 459[1])

1200 Genève, le 13 juillet 1973 Le conseil de fondation

Fondation en faveur du personnel de la Banque Commerciale Arabe SA, à Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

Troisième publication

La fondation étant dissoute conformément à l'article 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé à la Banque Commerciale Arabe SA, 12, rue Bonivard, à Genève.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs, à l'appui, dans les plus brefs délais mais au plus tard le 31 août 1973 auprès de la Banque Commerciale Arabe SA, 12, rue Bonivard, à Genève. (A460[1])

1200 Genève, le 16 juillet 1973 Le conseil de fondation

Avis de produire

Toutes les personnes créancières ou débitrices à quelque titre que ce soit, même pour cautionnement, de Mme Marguerite Fleury née Badet, en son vivant commerçante en chaussures à Porrentruy, décédée le 9 juillet 1973, sont invitées, les premières à produire leurs réclamations avec pièces à l'appui, sous peine de forclusion, les secondes à se libérer auprès du notaire soussigné, jusqu'au 17 août 1973. (A 461[1])

2900 Porrentruy, le 14 juillet 1973

Par commission:
A. Petignat, not.
Faubourg Saint-Germain 18
Porrentruy

Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

264634. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1972, 17 Uhr. **Kayser-Roth Corporation,** 640 Fifth Avenue, **New York** (New York, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **145321.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Oktober 1972 an.

Badeanzüge und Badehosen; Pullover; Spielanzüge, Blusen, Unterziehhosen; Sporthemden und gestrickte Oberbekleidungsstücke für Männer und Frauen, nämlich Röcke, Jacken, Westen und lange Hosen, Gürtel, Hüte, Pyjamas, Anzüge, Schuhe und Handschuhe aus Leder, Gummi, Kunststoff oder Kombinationen dieser Materialien, Schale, Krawatten, Kragen, Halsbinden, Schärpen; Lingeriewaren, nämlich Slips, Höschen, Büstenhalter, einschliesslich solcher für Athletinnen, Nachthemden und Strumpfwaren; Unterkleider für Männer und Kinder. (Int. Kl. 25)

Catalina

264635. Hinterlegungsdatum: 16. November 1972, 17 Uhr. **Max Factor & Co.,** 1655 North McCadden Place, **Hollywood** (Kalifornien, USA). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **145273.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. November 1972 an.

Make-up-Produkte in Form von gepresstem Puder auf der Grundlage von Feuchtigkeitscreme. (Int. Kl. 3)

Creme Puff

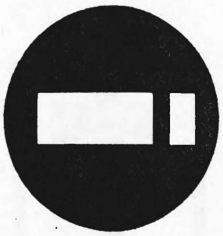
264636. Hinterlegungsdatum: 12. April 1973, 18 Uhr. **Licinvest AG, Lenzerheide** (Graubünden). – Fabrikation und Handel.

Möbel sowie Phono- und Tonbandzubehör aller Art. (Int. Kl. 9, 20)

system ubox

264637. Date de dépôt: 12 janvier 1973, 18 h. **A. Ahlström Osakeyhtiö, Noormarkku** (Finlande). – Fabrication et commerce.

Verrerie pour le ménage; verrerie décorative. (Cl. int. 21)



La marque est exécutée en rouge et blanc.

264638. Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1973, 17 Uhr. **S.C. Johnson & Son, Inc.,** 1525 Howe Street, **Racine** (Wisconsin, USA). – Fabrikation und Handel.

Acryl enthaltende Bodenpflegepräparate und -produkte. (Int. Kl. 3)

Johnson ACRIL

264639. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1973, 17 Uhr. **Substral International Pernille S.A.,** 30, rue St-Pierre, **Freiburg.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster; Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 1, 5)

Die Eintragung der Marke erstreckt sich nicht auf die dreidimensionale Form der abgebildeten Flasche.

Die Marke wird gelb, weiss, hellgrün, dunkelgrün, gelb-braun, rot und schwarz ausgeführt.

264640. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1973, 17 Uhr. **Substral International Pernille S.A.,** 30, rue St-Pierre, **Freiburg.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster; Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 1, 5)

Blomin

264641. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1973, 17 Uhr. **Substral International Pernille S.A.,** 30, rue St-Pierre, **Freiburg.** – Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke; Pflaster; Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren. (Int. Kl. 1, 5)

Die Marke wird gelb, weiss, hellgrün, dunkelgrün, gelb-braun, rot und schwarz ausgeführt.

264642. Date de dépôt: 1er février 1973, 11 h. **«Pharmacie Principale» de Tolédo & Cie,** 11, rue du Marché, **Genève.** – Fabrication et commerce. – Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° **144831.** Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 9 décembre 1972.

Crème de toilette pour bébés, sirop de dentition, poudre pour bébés, tétines en caoutchouc, tous produits pharmaceutiques. Articles pour l'hygiène des bébés et adultes. (Cl. int. 3, 5, 10)

INESSE

264643. Hinterlegungsdatum: 5. Februar 1973, 18 Uhr. **Maskinfabrikken Sekura A/S,** Clausholmvej 19, **Randers** (Dänemark). – Fabrikation und Handel.

Sturzschutzbügel und sturzsichere Führerkabinen für Traktoren. (Int. Kl. 12)

Sekura

264644. Hinterlegungsdatum: 2. März 1973, 17 Uhr. **Borg-Warner Corporation,** 200 South Michigan Avenue, **Chicago** (Illinois, USA). – Fabrikation und Handel.

Kraftübertragungsvorrichtungen für Maschinen und Fahrzeuge, bestehend aus Ketten-, Riemen- und Zahnradantrieben, Kupplungselementen, einschliesslich schaltbaren Kupplungen, Untersetzungsgetrieben und Antrieben für die Aenderung der Drehzahl. (Int. Kl. 7, 12)

MORSE POWERGEAR

264645. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1973, 19 Uhr. **Villiger Söhne AG, Pfeffikon** (Luzern). – Fabrikation.

Tabakfabrikate aus natürlich bearbeiteten Tabaken. (Int. Kl. 34)

NATURELLE

264646. Hinterlegungsdatum: 21. Februar 1973, 14 Uhr. **Franz Schubiger,** Mattenbachstrasse 2, **Winterthur** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Spielwaren, Lerngeräte, Lehrbücher. (Int. Kl. 16, 28)

264647. Hinterlegungsdatum: 2. März 1973, 19 Uhr.
Amro's Pickmi, Dölf Amrein, Maihofstrasse 57, **Luzern.** – Handel.

Lebensmittel, Weine und Spirituosen. (Int. Kl. 29, 30, 31, 33)

264648. Hinterlegungsdatum: 8. März 1973, 7 Uhr.
Ornapress AG, Schwerzenbach (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Härtbare und thermoplastische Kunststoffe in rohem Zustand; härtbare und thermoplastische Kunststoffe in bearbeitetem Zustand in Form von Halbfabrikaten; kleine Haus- und Küchengeräte sowie tragbare Behälter für Haushalt und Küche, einschliesslich Tafel- und Küchengeschirr, Seifenschalen, Zahnbecher, Griffe, Dreh- und Schalterknöpfe, sanitäre Anlagen (Ersatz für Sanitärporzellan), Wandplatten, Spiegel- und Bilderrahmen, Aschenbecher, hergestellt aus härtbaren und thermoplastischen Kunststoffen.
(Int. Kl. 1, 9, 11, 17, 19, 20, 21, 34)

264649. Hinterlegungsdatum: 12. März 1973, 8 Uhr.
Indumag Industrie-Maschinen AG, Althardstrasse 190, **Regensdorf** (Zürich). – Handel.

Elektrisch beheizter Dampfstrahlreiniger. (Int. Kl. 7)

INDUMAG

264650. Hinterlegungsdatum: 12. März 1973, 8 Uhr.
Birkhäuser AG, Elisabethenstrasse 19, **Basel.** – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. **143996** von Technica Verlags AG, Bern. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Oktober 1972 an.

Technische und wissenschaftliche Fach-Bücher und -Zeitschriften. (Int. Kl. 16)

technica

264651. Date de dépôt: 8 mai 1973, 19 h.
Jean Voyame, 29, rue de la Pâle, **Bassecourt** (Berne). – Commerce.

Vins blancs. (Cl. int. 33)

264652. Hinterlegungsdatum: 21. März 1973, 17 Uhr.
Koch & Co., Flurhofstrasse 154, **St. Gallen.** – Fabrikation.

Selbstklebe-Etiketten. (Int. Kl. 16)

adressofix

264653. Hinterlegungsdatum: 13. März 1973, 17 Uhr.
Westrex Company Limited, 152, Coles Green Road, **London N.W. 2** (Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Apparate, Instrumente und Einrichtungen für die Ton-, Bild- und Datenspeicherung, -wiedergabe und -übertragung, für die Tonverstärkung und öffentliche Lautsprecher, für die Filmprojektion und Tonfilmwiedergabe, für Fernverbindungen und die Datenverarbeitung sowie für damit verwandte Vorgänge, einschliesslich Datenbereitstellung, -sammlung, -eingabe und -ablesung; Teile und Zubehör für alle vorgenannten Apparate, Instrumente und Einrichtungen. (Int. Kl. 9)

Westrex

264654. Date de dépôt: 26 mars 1973, 14 h.
Société POZZO (société à responsabilité limitée), 26, rue Beaubourg, **Paris 3ème** (France). – Fabrication et commerce.

Bijouterie en or et en argent. (Cl. int. 14)

Poinçon: Nº 7180.

264655. Hinterlegungsdatum: 2. April 1973, 18 Uhr.
Involvo AG, Besenbürenstrasse 4, **Bünzen** (Aargau). – Fabrikation und Handel.

Verpackungsmaschinen, Bestandteile von Verpackungsmaschinen, Zubehör, nämlich Anbaugeräte zu Verpackungsmaschinen, Leimgeräte für Verpackungsmaschinen. (Int. Kl. 7)

Die Marke wird rot und schwarz ausgeführt.

264656. Hinterlegungsdatum: 2. April 1973, 18 Uhr.
Tonwerk Lausen AG, Hauptstrasse 74, **Lausen** (Basel-Landschaft). – Fabrikation. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **143970.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Oktober 1972 an.

Feuerfeste und säurebeständige Steine, Mörtel, Massen und ähnliche Erzeugnisse. (Int. Kl. 17, 19)

264657. Date de dépôt: 3 avril 1973, 18 h.
Revendication de priorité: Canada, 3 novembre 1972.
Macdonald Tobacco Inc., Place d'Armes, **Montréal** (Québec, Canada). – Fabrication et commerce.

Cigarettes, cigares et produits à base de tabac. (Cl. int. 34)

MACDONALD'S

264658. Hinterlegungsdatum: 5. April 1973, 8 Uhr.
Dr. M. D'Apuzzo vormals Apotheke Heuberger AG, Spitalgasse 37, **Bern.** – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

264659. Hinterlegungsdatum: 5. April 1973, 11 Uhr.
Pierre Binder, im Grund, **Niederteufen** (Appenzell A. Rh.). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **154331.** Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 5. April 1973 an.

Schmuckgegenstände. (Int. Kl. 14)

Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1464.

264660. Date de dépôt: 6 avril 1973, 18 h.
Airco, Inc., 85 Chestnut Ridge Road, **Montvale** (New Jersey, USA). – Fabrication et commerce. – Renouvellement de la marque Nº **146354.** Raison modifiée. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 6 avril 1973.

Appareils pour la soudure et le découpage à l'oxyacétylène; machines à souder à arc électrique et leurs pièces détachées et accessoires, en particulier supports d'électrodes. (Cl. int. 6, 7, 9)

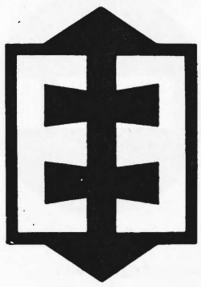
264661. Hinterlegungsdatum: 5. April 1973, 17 Uhr.
Billerbeck International AG, Baslerstrasse 347, **Allschwil** (Basel-Landschaft). – Fabrikation und Handel.

Leibwäsche, Binden, einschliesslich Leib- und Gelenkbinden und Bänder zu gesundheitlichen Zwecken, Bettdecken, Einziehdecken, Steppdecken, einschliesslich Trikotsteppdecken, Trikotdecken, Trikotleibchen, Deckenbezüge, Plümos, Kissen, einschliesslich solcher unter Verwendung von Schafschurwolle, Haarkissen, Matratzen, Bettunterkissen (Reformunterbetten), Bettunterlagen, einschliesslich solcher unter Verwendung von Schafschurwolle, Deckenfüllstoffe, Matratzenfüllstoffe, Wollflocken, Bettfedern, Daunen, Web- und Wirkstoffe; Schafschurwolle und unter Verwendung von Schafschurwolle hergestellte Waren, nämlich Bettfüllungen, Schlafdecken, Schlafsäcke, Decken, Deckenauflagen, Kopftücher, Kissenfüllungen und Deckenfüllungen; Matratzenauflagen, Tisch- und Bettwäsche, Filze und Tuche, Vorhang- und Wandbespannungsstoffe. (Int. Kl. 5, 10, 20, 22, 24, 25)

billerbeck

264662. Hinterlegungsdatum: 11. April 1973, 11 Uhr.
Dr. M. Ebnöther AG, Sempach Station (Luzern). – Fabrikation und Handel. – Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. **147774** von Dr. Marcel Ebnöther, Nebikon (Luzern). Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. April 1973 an.

Klebstoffe und deren Hilfsstoffe. (Int. Kl. 1, 16)



264663. Date de dépôt: 10 avril 1973, 15 h.
Charles Veillon S.A., Bussigny-près-Lausanne (Vaud). – Fabrication et commerce.

Vêtements, y compris les bottes, les souliers et les pantoufles. (Cl. int. 25)

264664. Date de dépôt: 11 avril 1973, 11 h.
Seltin, Cattin et Seletto, 28, rue de l'Est, **La Chaux-de-Fonds** (Neuchâtel). – Fabrication et commerce.

Montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

264665. Date de dépôt: 12 avril 1973, 11 h.
Gilem S.A., 42, chemin des Coudriers, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Pierres précieuses et semi-précieuses de synthèse. (Cl. int. 14)

264666. Date de dépôt: 12 avril 1973, 11 h.
Gilem S.A., 42, chemin des Coudriers, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Turquoises de synthèse. (Cl. int. 14)

264667. Date de dépôt: 12 avril 1973, 11 h.
Gilem S.A., 42, chemin des Coudriers, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Emeraudes de synthèse. (Cl. int. 14)

264668. Hinterlegungsdatum: 12. April 1973, 20 Uhr.
Bru-Bu Werke AG (Usines Bru-Bu S.A.), Kleinlützel (Solothurn). – Fabrikation. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **145281.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1973 an.

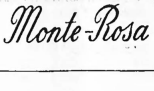
Tabakpfeifen aus Bruyèreholz. (Int. Kl. 34)

264669. Hinterlegungsdatum: 12. April 1973, 15 Uhr.
Bru-Bu Werke AG (Usines Bru-Bu S.A.), Kleinlützel (Solothurn). – Fabrikation. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **145282.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1973 an.

Tabakpfeifen schweizerischer Herkunft aus Bruyèreholz. (Int. Kl. 34)

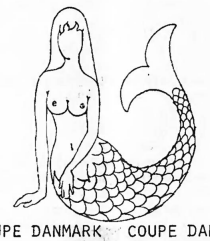
264670. Hinterlegungsdatum: 12. April 1973, 20 Uhr.
Bru-Bu Werke AG (Usines Bru-Bu S.A.), Kleinlützel (Solothurn). – Fabrikation. – Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. **145283.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Februar 1973 an.

Tabakpfeifen schweizerischer Herkunft aus Bruyèreholz. (Int. Kl. 34)



264671. Hinterlegungsdatum: 12. April 1973, 18 Uhr.
Fabrik für Konditoreihalbfabrikate CARMA AG, Neugutstrasse 58, **Dübendorf** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Speiseeis mit Schokoladeüberzug (Coupe Dänemark). (Int. Kl. 30)



COUPE DANMARK COUPE DANMARK
"KLEINE MEERJUNGFRAU" "LA PETITE SIRÈNE"

264672. Hinterlegungsdatum: 12. April 1973, 18 Uhr.
Oertli & Co., Hochfelderstrasse 11, **Bülach** (Zürich). – Fabrikation und Handel.

Werkzeuge, Maschinen für die Holzbearbeitung, insbesondere Fräsmaschinen; Holzflickstücke. (Int. Kl. 7, 19, 20)

264673. Date de dépôt: 5 avril 1973, 18 h.
Camy Watch Co., Société Anonyme, 19, rue François-Dussaud, **Genève.** – Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

264674. Hinterlegungsdatum: 17. April 1973, 17 Uhr.
Injecta AG, Teufenthal (Aargau). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **146304.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. April 1973 an.

Waagen. (Int. Kl. 9)

264675. Hinterlegungsdatum: 27. April 1973, 19 Uhr.
Stempelfabrik Bern GmbH, vormals W. Maag GmbH, Stempel-Schilder-Gravuren, Marktgasse 44, **Bern.** – Fabrikation und Handel.

Kissen, Farben und Ständer für Stempel; Stempel aller Art; Stempel-Setzkasten (Handdruckereien), Schilder aller Art. (Int. Kl. 6, 16, 20, 21)

264676. Date de dépôt: 24 mars 1973, 14 h.
Guy Etter, 14, chemin d'Entre-Bois, **Lausanne** (Vaud). – Fabrication et commerce.

Bijouterie en métaux précieux. (Cl. int. 14)

Poinçon: Nº 2808.

264677. Hinterlegungsdatum: 12. April 1973, 18 Uhr.
Phentex Inc., 1380 Boulevard Choquette, **St-Hyacinthe** (Quebec, Kanada). – Handel.

Synthetische Wollgarne. (Int. Kl. 23)

264678. Hinterlegungsdatum: 16. April 1973, 11 h.
Babychic Limited, Mill Street, **Crediton** (Devonshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke. (Int. Kl. 25)

264679. Hinterlegungsdatum: 16. April 1973, 19 Uhr.
Murray Sons & Company Limited, 1a, Linfield Road, **Belfast 12** (Nordirland, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. **147582.** Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. April 1973 an.

Tabak in allen seinen Formen. (Int. Kl. 34)

264680. Date de dépôt: 16 avril 1973, 17 h.
Matec-Holding AG, Tollwiesstrasse 36, **Küsnacht** (Zurich). – Fabrication. – Renouvellement de la marque Nº **145757.** Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 février 1973.

Emulsions bitumineuses, asphalte, poix, goudron, caoutchouc, adhésifs, colles, produits chimiques empêchant les vibrations de fers et de tôles. (Cl. int. 1, 2, 16, 17, 19)

Arrêté du Conseil fédéral concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères

(Du 25 juin 1973)

Le Conseil fédéral suisse,

vu les articles 19 et 120 de la loi du 3 octobre 1951 sur l'agriculture;

vu l'article 19 de l'ordonnance générale du 21 décembre 1953 sur l'agriculture;

vu l'article 3, 1er alinéa, de la convention du 4 janvier 1960 instituant l'Association européenne de libre-échange,

árrête:

Article premier

La Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères est chargée de percevoir sur les denrées fourragères et la paille importées les suppléments de prix suivants, calculés sur la base du poids faisant foi pour le dédouanement:

Numéro du tarif douanier	Désignation de la marchandise	Supplément par 100 kg, poids faisant foi pour le dédouanement Fr.
ex 0507.16	Poudres et déchets de plumes ou de parties de plumes, pour l'affouragement	2.—
ex 0515.01	Sang animal, petits poissons (sauf poissons frais, salés ou congelés pour animaux), crustacés et molusques, carapaces de crevettes, même moulues, pour l'affouragement	2.—
ex 0705.10/14	Légumes à cosse:	
	– pour l'affouragement	5.—
	– pour usages techniques, pour la mouture ou la décortication	1.—
	– pour la fabrication de potages	1.—
ex 0706.01	Racines de manioc	10.—
1001.12	Froment et méteil, dénaturés:	
	– pour l'affouragement	2.—
	– pour usages techniques	1.—
1002.12	Seigle, dénaturé:	
	– pour l'affouragement	8.—
	– pour usages techniques	1.—
ex 1003.01	Orge:	
	– pour l'affouragement	8.—
	– pour l'alimentation humaine	5.60
	– légèrement germée ou destinée à subir un commencement de germination	3.20
	– pour usages techniques	1.—
ex 1004.01	Avoine:	
	– pour l'affouragement	5.—
	– pour l'alimentation humaine	3.50
ex 1006.10/20	Riz brut, brisures de riz, dénaturées ou non, pour l'affouragement	2.—
ex 1007.01	Sarrasin, millet, alpiste et graines de sorgho; autres céréales:	
	– pour l'affouragement:	
	sujettes au stockage obligatoire	2.—
	non sujettes au stockage obligatoire	5.—
	– pour l'alimentation humaine ou pour usages techniques	1.—
ex 1101.12	Farine de maïs pour l'affouragement	14.—
ex 1101.14	Farine de riz pour l'affouragement	14.—
ex 1101.16	Farine d'orge, d'avoine ou de céréales du no 1007; farine de gonflement de toutes céréales, pour l'affouragement	14.—
1101.30	Farine fourragère, dénaturée	18.—
ex 1102.10	Gruaux, semoules, etc. (flocons compris), d'orge ou d'avoine, pour l'affouragement	14.—
ex 1102.10	Orge, mondée, pour l'alimentation humaine	5.30

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Numéro du tarif douanier	Désignation de la marchandise	Supplément par 100 kg, poids faisant foi pour le dédouanement Fr.
1102.10	Avoine, décortiquée, pour l'alimentation humaine	3.10
ex 1102.14/22	Gruaux, semoules, etc. (flocons compris), de maïs ou de riz, pour l'affouragement	14.—
1102.30	Germes de céréales pour l'affouragement ou pour l'extraction de l'huile	14.—
1105.10	Farines, semoules et flocons de pommes de terre, dénaturés	18.—
ex 1106.10	Farines et semoules de racines de manioc, en récipients de plus de 5 kilos	14.—
ex 1201.50	Féves de soja pour la mouture ou pour la préparation de potages (déchets pour l'affouragement)	1.—
ex 1201.10 ex 20 ex 30 ex 50	Graines et fruits oléagineux pour l'affouragement ou pour la fabrication d'huile pour l'affouragement	20.—
1202.10	Farines de graines ou de fruits oléagineux, non déshuilées, à l'exclusion de la farine de moutarde, en récipients de plus de 5 kilos	20.—
ex 1203.20	Graines de vesces et de lupin pour l'affouragement	5.—
ex 1203.20	Graines de vesces et de lupin pour usages techniques	1.—
ex 1204.01	Cossettes de betteraves à sucre, séchées ou en poudre, pour l'affouragement	14.—
ex 1208.01	Caroubes, sujettes au stockage obligatoire	7.—
ex 1208.01	Caroubes, germes de pépins de caroubes non sujettes au stockage obligatoire, pour l'affouragement	9.—
ex 1209.01	Paille de céréales brute	–.20
ex 1209.01	Paille de céréales, hachée (p. ex. farine de paille, pellets de paille)	3.—
ex 1209.01	Balles de céréales, sauf pour usages techniques	2.—
1210.10	Foin, entier	10.—
1210.12	Foin, haché ou moulu	12.—
ex 1405.20	Farines d'algues	6.—
ex 1501.10	Saindoux et autres graisses de porc pressés, fondus ou extraits à l'aide de solvants, pour l'affouragement	50.—
ex 1501.22	Graisse de volailles pressée, fondue ou extraite à l'aide de solvants, pour l'affouragement	50.—
ex 1502.20	Suifs (des espèces bovine, ovine et caprine) bruts, fondus ou extraits à l'aide de solvants, y compris les suifs dits «premier jus», pour l'affouragement	50.—
ex 1503.20	Stéarine solaire, oléo-stéarine, huile de saindoux et oléo-margarine non émulsionnées, sans mélange ni aucune préparation, pour l'affouragement	50.—
ex 1506.10	Autres graisses et huiles animales (huile de pied de bœuf, graisses d'os, graisses de déchets, etc.), pour l'affouragement	50.—
1507.	Huiles végétales fixes, fluides ou concrètes, brutes, épurées ou raffinées:	
ex 10/12	– huiles de coco (de coprah), de palmiste, de babassu, pour l'affouragement	50.—
ex 30/32	– autres huiles alimentaires que celles des nos 1507.10/22, pour l'affouragement	50.—
ex 1512.10,14	Huiles et graisses animales ou végétales, en partie ou totalement hydrogénées, même raffinées, mais non préparées, pour l'affouragement	50.—
ex 1513.01	Margarine, simili-saindoux et autres graisses alimentaires préparées, pour l'affouragement	50.—
ex 1802.01	Coques, pellicules (pelures) et déchets de cacao (tourteaux de cacao, farine de tourteaux de cacao, etc.), pour l'affouragement	3.—
ex 2106.20	Levure pour l'affouragement	3.—
2302.01	Sons et autres résidus dérivés du traitement:	
	– de céréales, dénaturés	14.—
	– autres	5.—
ex 2303.01	Pulpes de betteraves épuisées, bagasses, drèches, résidus d'amidonnerie, etc., pour l'affouragement:	
	– pulpes de maïs, vinasses séchées de maïs	4.—
	– autres	7.—
ex 2304.01	Tourteaux et farine de tourteaux, non sujets au stockage obligatoire, pour l'affouragement	2.—
ex 2306.10	Marcs de fruits à pépins, pour l'affouragement	8.—
ex 2306.20	Autres produits d'origine végétale, pour l'affouragement	9.—
ex 2307.10	Préparations fourragères, mélassées ou sucrées; biscuits pour l'affouragement, sauf pour les chiens, les chats et les oiseaux	12.—
ex 2307.20	Préparations fourragères contenant de la poudre de lait ou de lacto-sérum (petit-lait), des produits à base de fèves de soja ou plus de 10 pour cent de matières grasses	180.—

Art. 2

[1] Si la Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères autorise l'acquisition de quantités de denrées fourragères supérieures aux attributions trimestrielles qu'elle accorde, les suppléments de prix indiqués à l'article premier sont majorés comme il suit:

– dépassement jusqu'à 5 pour cent, 2 francs par 100 kilos (poids faisant foi pour le dédouanement);

– dépassement de plus de 5 pour cent et jusqu'à 10 pour cent, 3 francs par 100 kg (poids faisant foi pour le dédouanement).

[2] Ces majorations de suppléments de prix fixés à l'article premier seront calculées séparément, mais non cumulées.

Art. 3

Les suppléments de prix prévus aux articles premier et 2 sont applicables à toutes les marchandises dont la déclaration en douane est acceptée à partir de l'entrée en vigueur du présent arrêté. Le remboursement au sens de l'ordonnance AELE no 17 du 30 avril 1969 est réservé.

Art. 4

La Société coopérative suisse des céréales et matières fourragères est chargée de l'exécution.

Art. 5

L'arrêté du Conseil fédéral du 20 décembre 1972 concernant des suppléments de prix sur les denrées fourragères est abrogé. Les faits qui se sont produits sous l'empire des dispositions abrogées demeurent régis par elle.

Art. 6

Le présent arrêté entre en vigueur le 1er juillet 1973.

Berne, le 25 juin 1973

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération, Bonvin

Le chancelier de la Confédération, Huber

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Vorwiegend international tätige Verwaltungs- und Beratungsgesellschaft auf dem Platze Basel sucht

jüngeren tüchtigen kaufmännischen Sachbearbeiter oder Sachbearbeiterin

(Schweizer Bürger/in)

der/die gewillt und befähigt ist, nach sorgfältiger Einarbeitung ein interessantes Aufgabengebiet selbständig zu bearbeiten.

Erforderlich sind: gute Allgemeinbildung, überdurchschnittliche kaufmännische Ausbildung (Diplom einer kantonalen Handelsschule oder gleichwertiger Bildungsgang), einige Jahre Praxis. Fremdsprachenkenntnisse, guter Briefstil, Gewandtheit im Umgang mit Kunden und Mitarbeitern.

Geboten werden: eine gehobene, sichere Position mit entsprechendem Gehalt, Aufstiegsmöglichkeiten, die 40-Stunden-Woche (freier Samstag), gleitende Arbeitszeit und selbständige Tätigkeit innerhalb eines kleineren Teams.

Offerten mit Lebenslauf und Zeugnisabschriften werden diskret behandelt (keine Rückfragen) und sind erbeten unter Chiffre C 03-990457, Publicitas, 4001 Basel.

Office cantonal des faillites Fribourg

Vente du matériel d'une entreprise de maçonnerie

Le jeudi 26 juillet 1973, dès 14 heures, devant le domicile de M. Roland Gabriel, à Granges (Veveyse), l'office cantonal des faillites vendra, au plus offrant et au comptant, tout le matériel dépendant de l'entreprise de maçonnerie «Michel & Gabriel SA», à Remaufens, soit:

1 élévateur Universal, 1 lot d'étaies, de poutrelles, d'equerres, tuyaux en ciment, 1 baraque de chantier, 1 lot de manches de pioche, 1 lot de bois, de pavés, de cheminées, de briques, de tackets, de serre-joints, chevalets, caisses à mortier, carrelets, plateaux, règles métalliques, brouettes, cisailles, pelles carrées, pantalons de travail avec vestes, 1 vibreur à benzine, bidons, 1 machine à écrire, 1 machine à calculer, 2 bus VW, et divers.

L'office cantonal des faillites

Informatique

Groupe financier, disposant de la majorité du capital social d'une société d'informatique, de moyenne importance, située en Suisse romande, désire s'associer ou céder sa participation à une banque, une entreprise industrielle ou une société d'informatique pratiquant le service-bureau.

Discrétion assurée.

Priére de faire offre sous chiffre PH 902446 à Publicitas, 1002 Lausanne.

Im SHAB werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!

Nicht immer muss es ein «richtiger» Computer sein . . .
Die Automation des Rechnungswesens kann billiger sein!
Seit 31 Jahren importieren wir direkt aus USA

NCR-Buchungsautomaten
- rebuilt
- mit 4—25 Zählwerken
- jetzt auch mit elektrischem Kontoblatteinzug

Garantie, Service und Organisationsberatung sind selbstverständlich. Unsere Referenzen sprechen für sich selbst. Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte!

REBUMA SUTER AG
8045 Zürich Uetlibergstr. 350,
Telefon 01 / 33 66 36

Comptable expérimenté

accepterai encore quelques mandats, tenus comptabilités, bilans, etc.
Se rend aussi à domicile.

Tél. 022 / 44 55 73, le matin

Inserate erschliessen den Markt